

া সহীহ মুসলিম (হাদীস একাডেমী)

হাদিস নাম্বারঃ ৯৭৬ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪৮৫]

৪। সালাত (নামায) (১লা ا

পরিচ্ছেদঃ ৪২. রুকু'-সাজদায় যা বলতে হবে

باب مَا يُقَالُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

আরবী

وَحَدَّثَنِي حَسَنُ بْنُ عَلِي الْحُلُوانِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، قَالاَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ قُلْتُ لِعَطَاءٍ كَيْفَ تَقُولُ أَنْتَ فِي الرُّكُوعِ قَالَ أَمَّا سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ فَا لَتْ فَاللهُ عَليه وسلم ذَاتَ أَنْتُ فَطَنَنْتُ أَنَّهُ ذَهَبَ إِلَى بَعْضِ نِسَائِهِ فَتَحَسَّسْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ فَإِذَا هُوَ رَاكِعٌ أَوْ سَاجِدٌ لَيْلَةٍ فَطْنَنْتُ أَنَّهُ ذَهَبَ إِلَى بَعْضِ نِسَائِهِ فَتَحَسَّسْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ فَإِذَا هُو رَاكِعٌ أَوْ سَاجِدٌ يَقُولُ " سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَوْ إِلاَّ أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَوْ إِلاَ أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَوْ إِلاَ أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَوْ إِلَا أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَوْ إِلَا أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَوْ اللهُ عَلَيْ الْمُ الْمُ إِلَهُ إِلاَ أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ لَكُ إِلَهُ إِلاَ أَنْتَ " . فَقُلْتُ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي إِنِي لَفِي شَأْنٍ وَإِنَّكَ أَنْتَ اللهُ عَلَيْلُ اللهِ عَلِيهِ الْمُ فَتَكَسُونَ الْمَالَ الْمَالُولُ الْمُولِ الْمُعْلَقِ الْمَالُولُولُ اللهُ عَلْتُ الْمُ الْمُعْ إِلَا الْمَالَاتُ الْمُ الْمَالَاتُ الْمُولُ الْمُ الْمَالَالُولُولُ اللّهُ الْمُلْتِ اللّهُ الْمُؤْمِانِ الْمَالَاتُ الْمَالُولُ الْمَالَاتُ الْمَالَاتُ اللّهُ الْمِلْمُ الْمَالِقُولُ اللّهُ الْمُلْمُ الْمُلْكُ الْمُؤْمِلُ الْمُلْمُ الْمُلْتُ الْمُؤْمِلُتُ الْمُؤْمِلُ الْمِلْمُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِلُ الْمُؤْمِلُولُ اللّهُ الْمُؤْمِلُولُ اللّهُ الْمُعْمِلُ الْمُؤْمِلُ الْمُؤْمِلُ اللّهُ الْمُؤْمِلُ اللّهُ الْمُؤْمِ الْمُؤْمِلُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ اللهُ اللّهُ اللهِ اللّهُ اللّهُ

বাংলা

৯৭৬-(২২১/৪৮৫) হাসান ইবনু 'আলী আল হুলওয়ানী ও মুহাম্মাদ ইবনু রাফি (রহঃ) ইবনু জুরায়য (রহঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আতাকে জিজ্ঞেস করলাম, আপনি রুকু'তে কি পড়েন? তিনি বলেন, "সুবহা-নাকা ওয়াবি হামদিকা লা- ইলা-হা ইল্লা- আনতা"। অর্থাৎ "হে আল্লাহ! আমরা তোমার প্রশংসার সাথে তোমার পবিত্রতা বর্ণনা করছি। তুমি ব্যতীত কোন মা'বূদ নেই।" কেননা ইবনু আবূ মুলাইকাহ আমাকে আয়িশার সূত্রে অবহিত করছেন যে, তিনি ['আয়িশাহ (রায়িঃ)] বলেছেন, একরাতে আমি ঘুম থেকে জেগে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম কে আমার কাছে পেলাম না। আমি ধারণা করলাম, তিনি হয়ত তার অপর কোন স্ত্রীর কাছে গেছেন। আমি তার খোঁজে বের হলাম, কিন্তু না পেয়ে ফিরে আসলাম। দেখি, তিনি রুকু' অথবা (রাবীর সন্দেহ) সাজদায় আছেন এবং বলছেনঃ "সুবহ-নাকা ওয়াবি হামদিকা লা-ইলা-হা ইল্লা- আনতা"। আমি বললাম, আমার পিতা-মাতা আপনার জন্য উৎসর্গ হোক। আমি কি ধারণায় নিমজ্জিত হয়েছি, আর আপনি কি কাজে মগ্ন আছেন। (ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৯৭১, ইসলামিক সেন্টারঃ ৯৮২)

English

Ibn Juraij reported:



I asked 'Ata': What do you recite when you are in a state of bowing (in prayer)? He said:" Hallowed be Thou, and with Thy praise, there is no god but Thou." Son of Abd Mulaika narrated to me on the anthority of 'A'isha (who reported): I missed one night the Messenger of Allah (**) (from his bed). I thought that he might have gone to one of his other wives. I searched for him and then came back and (found him) in a state of bowing, or prostration, saying: Hallowed be Thou and with Thy praise; there is no god but Thou. I said: With my father mayest thou be ransomed and with my mother. I was thinking of (another) affair, whereas you are (occupied) in another one.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ ইবনু জুরায়জ (রহঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন